

Отзыв

на автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата наук
«Французская литература в томской периодике конца XIX – начала XX в.»

Родченко Юлии Игоревны.

Работа Ю.И. Родченко посвящена комплексной разработке темы русско-французских литературных связей на примере исследования томской периодики конца XIX – начала XX в.

Автор рассматривает французскую литературу как явление культурного плана, отражающего общую ситуацию в регионе; как отражение критической рецепции французской литературы в томской периодике; как явление переводческой интерпретации произведений на французском языке; как элемент томского театрального репертуара.

Автореферат полно отражает структуру диссертации, в которой логично выстроен анализ всех ключевых явлений французской литературы рубежа XIX – XX веков в осмыслении журналистов томских изданий: от символистской поэзии С. Малларме и А. Рембо к прозе Э. Золя, Г. де Мопассана и А. Доде. Особое значение автор работы придает влиянию французской драматургии, пьесам Ж.-Б. Мольера, В. Гюго, а также современной эпохе рубежа веков «хорошо сделанной пьесе» и драматургии М. Метерлинка.

Ю.И. Родченко делает справедливый вывод о ведущем месте французской литературы в пространстве восприятия других иностранных литературных традиций. Хочется заметить, что отмеченная автором работы тенденция характерна не только для томского культурного пространства, но и в целом для общенационального восприятия.

Автореферат содержит все необходимые разделы, которые помогают составить целостное представление о диссертационном исследовании, отражает содержание диссертации, сведения об апробации работы, в которых

представлена 21 публикация, 6 статей размещены в журналах, включенных в Перечень ВАК и соответствует требованиям, предъявляемым к такого рода работам.

Диссертация представляется актуальным, методологически и теоретически выстроенным исследованием, отвечающим критерию новизны: без сомнения, анализ французской литературы в рамках региональной томской периодики с выявлением проблемы перевода и культурной адаптации литературных произведений демонстрирует новый аспект подхода к оценке этого явления, его функций и особенностей в межкультурном пространстве.

Диссертация Ю.И. Родченко «Французская литература в томской периодике конца XIX – начала XX в.» является состоявшейся работой, соответствует пункту 7 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Министерства образования и науки РФ, ее автор заслуживает присвоения степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература.

Отзыв составила д.ф.н., профессор
кафедры русской и зарубежной литературы
ОмГУ им. Ф. М. Достоевского

Киричук Е.В.

04.12.2014



Киричук Елена Владимировна д.ф.н., доцент, профессор кафедры РиЗЛ
ОмГУ им. Ф.М. Достоевского, эл.почта: kirichuk@bk.ru
м.т. 89139662517

644119 Омск, ул. Перелета, д.18, кв. 151
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования «Омский государственный
университет им. Ф.М. Достоевского»²